

**707****ROZPORZĄDZENIE MINISTRA ROZWOJU REGIONALNEGO**

z dnia 7 czerwca 2006 r.

**zmieniające rozporządzenie w sprawie trybu składania i wzorów wniosków o dofinansowanie działań oraz wzoru umowy o dofinansowanie działania w ramach programu operacyjnego — Program Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL dla Polski 2004—2006**

Na podstawie art. 28 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o Narodowym Planie Rozwoju (Dz. U. Nr 116, poz. 1206 oraz z 2005 r. Nr 90, poz. 759 i Nr 267, poz. 2251) zarządza się, co następuje:

§ 1. W rozporządzeniu Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 15 listopada 2004 r. w sprawie trybu składania i wzorów wniosków o dofinansowanie działań oraz wzoru umowy o dofinansowanie działania w ramach programu operacyjnego — Program Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL dla Polski 2004—2006 (Dz. U. Nr 252, poz. 2524 oraz z 2005 r. Nr 39, poz. 373) załącznik nr 5 otrzymuje brzmienie określone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

§ 2. Umowy o dofinansowanie działania w ramach programu operacyjnego — Program Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL dla Polski 2004—2006 zawarte przed dniem wejścia w życie niniejszego rozporządzenia mogą na wniosek Beneficjenta zostać zmienione, w drodze aneksu do umowy o dofinansowanie działania, w zakresie wynikającym ze zmian we wzorze umowy o dofinansowanie działania określonym niniejszym rozporządzeniem.

§ 3. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Rozwoju Regionalnego: *G. Gęsicka*

Załącznik do rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego z dnia 7 czerwca 2006 r. (poz. 707)

WZÓR

**UMOWA O DOFINANSOWANIE DZIAŁANIA...<sup>1)</sup>**  
**W RAMACH PROGRAMU OPERACYJNEGO –**  
**PROGRAM INICJATYWY WSPÓLNOTOWEJ EQUAL DLA POLSKI 2004–2006**

**Nr umowy:**

Umowa o dofinansowanie **Działania...**<sup>1)</sup> w ramach programu operacyjnego – Program Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL dla Polski 2004–2006 współfinansowanego w 75 % z Europejskiego Funduszu Społecznego, zawarta w ..... w dniu..... pomiędzy:

**Fundacją „Fundusz Współpracy”**, zwaną dalej „Krajową Strukturą Wsparcia”, z siedzibą w Warszawie, przy ul. Górnośląskiej 4a, 00 – 444 Warszawa, reprezentowaną przez:

.....  
(imię i nazwisko, PESEL, pełniona funkcja)

.....  
(imię i nazwisko, PESEL, pełniona funkcja)

zgodnie z odpisem z Krajowego Rejestru Sądowego,

działającą w imieniu i na rzecz Instytucji Zarządzającej EQUAL na podstawie potwierdzonych za zgodność z oryginałem kopii upoważnień

a

.....  
(nazwa i adres Beneficjenta, NIP, REGON)

zwanym dalej „Beneficjentem”, reprezentowanym przez:

.....  
(imię i nazwisko, PESEL<sup>2)</sup>, pełniona funkcja)

na podstawie potwierdzonej za zgodność z oryginałem kopii dokumentów potwierdzających uprawnienie do podpisania umowy o dofinansowanie Działania ....<sup>1)</sup>,

działającym w imieniu i na rzecz

Partnerstwa na rzecz Rozwoju .....  
(nazwa Partnerstwa na rzecz Rozwoju)

<sup>1)</sup> Należy wpisać numer Działania objętego umową.

<sup>2)</sup> Należy podać, o ile osobie reprezentującej Beneficjenta nadano numer PESEL.

## §1.

**Definicje**

W rozumieniu umowy:

- 1) „Program EQUAL” oznacza Program Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL dla Polski 2004–2006 przyjęty rozporządzeniem Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 11 sierpnia 2004 r. w sprawie przyjęcia programu operacyjnego – Program Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL dla Polski 2004–2006 (Dz. U. Nr 189, poz. 1948) oraz Uzupełnienie programu operacyjnego – Program Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL dla Polski 2004–2006 przyjęte rozporządzeniem Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 21 września 2004 r. w sprawie przyjęcia Uzupełnienia programu operacyjnego – Program Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL dla Polski 2004–2006 (Dz. U. Nr 214, poz. 2172 oraz z 2006 r. Nr 37, poz. 257);
- 2) „Działanie” oznacza Działanie...<sup>1)</sup> w ramach Programu EQUAL;
- 3) „Partnerstwo na rzecz Rozwoju” oznacza grupę podmiotów realizujących Działanie....<sup>1)</sup> w ramach Programu EQUAL;
- 4) „Beneficjent” oznacza Administratora w rozumieniu Programu EQUAL;
- 5) „Partner Beneficjenta” oznacza podmiot realizujący wspólnie z Beneficjentem Działanie...<sup>1)</sup> w ramach Partnerstwa na rzecz Rozwoju;
- 6) „umowa o Partnerstwie na rzecz Rozwoju” i „umowa o Partnerstwie na rzecz Rozwoju dla Działania 3” oznaczają odpowiednio umowy, o których mowa w Programie EQUAL.

## § 2.

**Przedmiot umowy**

1. Strony stwierdzają zgodnie, że Instytucja Zarządzająca EQUAL przyznała Beneficjentowi środki finansowe na realizację Działania określonego we wniosku o dofinansowanie Działania...<sup>1)</sup> w ramach programu operacyjnego – Program Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL, zwanego dalej „wnioskiem o dofinansowanie Działania”, w łącznej kwocie nie większej niż ..... złotych (słownie:..... złotych).
2. Umowa określa prawa i obowiązki Stron, a także innych wskazanych w niej podmiotów związane z przekazaniem i wykorzystaniem przez Beneficjenta wskazanych w ust. 1 środków finansowych.
3. Beneficjent zobowiązuje się do realizacji Działania zgodnie ze złożonym wnioskiem o dofinansowanie Działania numer.....<sup>3)</sup>, harmonogramem realizacji Działania, który stanowi załącznik nr 1 do umowy, oraz szczegółowym budżetem Działania, który stanowi załącznik nr 2 do umowy, jak też z warunkami określonymi w umowie.

## § 3.

**Pozycja prawna Krajowej Struktury Wsparcia**

1. Strony uzgadniają, że umowa określa również prawa i obowiązki Krajowej Struktury Wsparcia, przy czym na przyjęcie i wykonywanie tych praw i obowiązków Krajowa Struktura Wsparcia wyraziła zgodę w odrębnej umowie, zawartej pomiędzy Instytucją Zarządzającą EQUAL a Fundacją „Fundusz Współpracy”.
2. Krajowa Struktura Wsparcia przy wykonywaniu umowy jest odpowiedzialna za szkody wynikłe wyłącznie z jej winy.

## § 4.

**Oświadczenia i zobowiązania Beneficjenta**

1. Beneficjent oświadcza, co następuje:
  - 1) wszystkie przedłożone przez niego dokumenty, udzielone informacje oraz złożone oświadczenia, zawarte w umowie i załącznikach do umowy lub przekazane Krajowej Strukturze Wsparcia przed

---

<sup>3)</sup> Należy wpisać numer wniosku nadany przez Krajową Strukturę Wsparcia.

zawarciem umowy, w tym we wniosku o dofinansowanie Działania, w tym dotyczące jego statusu prawnego, środków własnych na finansowanie Działania<sup>4)</sup>, są prawdziwe i wiążące;

- 2) nie zataił przed Krajową Strukturą Wsparcia jakichkolwiek informacji dotyczących jego sytuacji prawnej ani ekonomiczno-finansowej, ani też innych informacji mogących mieć wpływ na zawarcie i realizację umowy;
- 3) w dniu zawarcia umowy istnieją następujące obciążenia rzeczowe na składnikach jego majątku:

.....  
*(opisać składniki majątku, rodzaj obciążeń oraz ich wysokość)*

w dniu zawarcia umowy nie istnieją żadne obciążenia rzeczowe na składnikach jego majątku<sup>5)</sup>;

- 4) udzielił następujących poręczeń obowiązujących w dniu zawarcia umowy:

.....  
*(wskazać osobę, za której zobowiązania Beneficjent poręczył, opisać rodzaj zobowiązania oraz jego wysokość)*

nie udzielił poręczeń za zobowiązania osób trzecich<sup>5)</sup>;

- 5) wobec Beneficjenta nie toczy się w dniu zawarcia umowy żadne postępowanie egzekucyjne lub zabezpieczające

wobec Beneficjenta toczą się następujące postępowania egzekucyjne lub zabezpieczające<sup>5)</sup>:

.....  
*(wskazać organ prowadzący postępowanie, wysokość egzekwowanej kwoty oraz sygnaturę akt sprawy, a w przypadku postępowania zabezpieczającego także rodzaj dokonanych zajęć)*

2. Beneficjent zobowiązuje się do informowania Krajowej Struktury Wsparcia i Instytucji Zarządzającej EQUAL na piśmie o wszelkich zmianach, w terminie 7 dni od zaistnienia okoliczności lub zmiany danych wskazanych w ust. 1.
3. Beneficjent zobowiązuje się do wykorzystania środków finansowych wyłącznie na dofinansowanie Działania i zapewnia, że wszystkie czynności związane z dofinansowaniem Działania będą się odbywać zgodnie z warunkami umowy.
4. Beneficjent zobowiązuje się do wykorzystywania wskazanego w § 7 ust. 8 rachunku wyłącznie w celu realizacji Działania oraz utrzymywania na nim wszystkich środków finansowych przekazanych mu na mocy umowy wraz z odsetkami od tych środków finansowych, powstałymi z tytułu umowy rachunku. Beneficjent zobowiązuje się do utrzymania wskazanego rachunku nie krócej niż do chwili dokonania ostatecznych rozliczeń z Krajową Strukturą Wsparcia wynikających z umowy.
5. Beneficjent zobowiązuje się w trakcie realizacji Działania nie zaciągać zobowiązań, nie obciążać składników swojego majątku, nie udzielać poręczeń oraz nie dokonywać innych czynności, które mogłyby wpłynąć negatywnie na wypłacalność Beneficjenta lub na prawidłową realizację postanowień umowy.
6. Beneficjent zobowiązuje się do niezwłocznego informowania Krajowej Struktury Wsparcia o przeszkodach przy realizacji Działania, w szczególności o możliwości zaprzestania realizacji Działania.
7. Beneficjent zobowiązuje się dołożyć wszelkich starań w celu prawidłowej realizacji Działania.
8. Beneficjent zobowiązuje się do zwrotu otrzymanego dofinansowania wraz odsetkami określonymi jak dla zaległości podatkowych w przypadku, gdy w okresie pięciu lat od daty rozpoczęcia realizacji Działania 1 realizacja Działań 1–3 będzie podlegać znaczącym modyfikacjom, o których mowa w art. 30 pkt 4 rozporządzenia WE nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. wprowadzającego ogólne przepisy dotyczące funduszy strukturalnych (Dz. Urz. UE L 161 z 26.06.1999, str. 1; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 14, t. 1, str. 31).
9. Beneficjent zobowiązuje się do uprzedniego poinformowania oraz uzyskania akceptacji Krajowej Struktury Wsparcia i Instytucji Zarządzającej EQUAL w przypadku zamiaru dokonania przeniesienia na inny podmiot praw i obowiązków Beneficjenta wynikających z umowy.

<sup>4)</sup> O ile Beneficjent przewiduje wkład własny w Działaniu.

<sup>5)</sup> Niepotrzebne skreślić.

10. Krajowa Struktura Wsparcia i Instytucja Zarządzająca EQUAL zastrzegają sobie prawo odmowy zaakceptowania przeniesienia praw i obowiązków Beneficjenta na inny podmiot, o którym mowa w ust. 9, w przypadku wątpliwości co do jego wiarygodności.
11. W przypadku zmian w umowie o Partnerstwie na rzecz Rozwoju lub umowie o Partnerstwie na rzecz Rozwoju dla Działania 3 Beneficjent zobowiązuje się do niezwłocznego przekazania do Krajowej Struktury Wsparcia aktualnej wersji umowy o Partnerstwie na rzecz Rozwoju lub umowy o Partnerstwie na rzecz Rozwoju dla Działania 3.

#### § 5.

##### **Terminy**

1. Działanie jest realizowane w terminie od ..... do ..... zgodnie z harmonogramem realizacji Działania.
2. Okres, w którym koszty ponoszone przez Beneficjenta w związku z realizacją Działania będą uznawane za kwalifikowalne, rozpoczyna się i kończy odpowiednio w terminach wskazanych w ust. 1.
3. W przypadku zmiany harmonogramu, o którym mowa w ust. 1, Beneficjent jest zobowiązany do niezwłocznego przedłożenia Krajowej Strukturze Wsparcia zaktualizowanego harmonogramu. Zmiana harmonogramu nie może prowadzić do przedłużenia końcowego terminu realizacji Działania, o którym mowa w ust. 1.

#### § 6.

##### **Odpowiedzialność**

1. Beneficjent ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za wszystkie czynności związane z realizacją Działania, w tym odpowiedzialność za wszelkie straty poniesione przez osoby trzecie w związku z realizacją Działania lub w związku z odstąpieniem przez którąkolwiek ze Stron od umowy.
2. Umowa nie może stanowić, z zastrzeżeniem § 3 ust. 2, podstawy do jakichkolwiek roszczeń w stosunku do Krajowej Struktury Wsparcia ani też do Instytucji Zarządzającej EQUAL z tytułu poniesionych szkód lub doznanych krzywd przez Beneficjenta, jego pracowników lub osoby trzecie w związku z realizacją Działania.

### **ZAGADNIENIA FINANSOWE**

#### § 7.

##### **Płatności**

1. Pierwsza transza środków finansowych w wysokości do 20 % kwoty dofinansowania przewidzianej na pierwsze 6 miesięcy/12 miesięcy<sup>5)</sup> realizacji Działania będzie przekazana na rachunek Beneficjenta, o którym mowa w ust. 8, w terminie 21 dni kalendarzowych od daty zaakceptowania przez Krajową Strukturę Wsparcia wniosku Beneficjenta o płatność, dotyczącego pierwszej transzy środków finansowych, oraz po ustanowieniu zabezpieczenia prawidłowej realizacji umowy, o którym mowa w § 14, pod warunkiem dostępności środków finansowych na realizację Działania na rachunku bankowym Instytucji Zarządzającej EQUAL. Wniosek Beneficjenta o płatność pierwszej transzy środków finansowych może być złożony łącznie z przekazywanymi Krajowej Strukturze Wsparcia egzemplarzami umowy podpisanymi przez Beneficjenta.
2. Wypłata środków finansowych będzie dokonywana transzami, nie rzadziej niż raz na 6 miesięcy, zgodnie z harmonogramem płatności, który stanowi załącznik nr 3 do umowy, z zastrzeżeniem ust. 3.
3. W przypadku zmiany harmonogramu, o którym mowa w ust. 2, Beneficjent jest zobowiązany do niezwłocznego przedłożenia Krajowej Strukturze Wsparcia zaktualizowanego harmonogramu.
4. Wypłata płatności pośrednich na podstawie wniosku Beneficjenta o płatność jest uzależniona od rozliczenia co najmniej 70 % przekazanych środków finansowych oraz od stopnia zaawansowania realizacji Działania na podstawie zatwierdzonego przez Krajową Strukturę Wsparcia ostatniego sprawozdania z realizacji Działania, jak również od łącznego spełnienia warunków dokonania płatności pośrednich, o których mowa w § 8 ust. 1.

5. Wypłata płatności końcowej, dokonywana na podstawie wniosku Beneficjenta o płatność końcową, jest uzależniona od rozliczenia 100 % poniesionych wydatków oraz od łącznego spełnienia warunków dokonania płatności końcowej, o których mowa w § 8 ust. 2.
6. Płatności pośrednie oraz płatność końcowa przekazywane są na rachunek Beneficjenta, o którym mowa w ust. 8, w terminie do 45 dni kalendarzowych od dnia zaakceptowania przez Krajową Strukturę Wsparcia wniosku Beneficjenta o płatność.
7. Za dzień dokonania płatności przyjmuje się dzień obciążenia rachunku bankowego, z którego wypłacane są środki finansowe.
8. Transze środków finansowych są przekazywane na wyodrębniony, umożliwiający identyfikację środków finansowych przekazanych na podstawie umowy, rachunek bankowy lub rachunek w spółdzielczej kasie oszczędnościowo-kredytowej<sup>5)</sup> Beneficjenta numer: .....<sup>6)</sup>. Każdorazowa zmiana rachunku bankowego lub rachunku w spółdzielczej kasie oszczędnościowo-kredytowej<sup>5)</sup> wymaga niezwłocznego poinformowania Krajowej Struktury Wsparcia i dokonania odpowiedniej zmiany w umowie.
9. W przypadku gdy Beneficjent zapewnia współfinansowanie Działania, rozliczenie, o którym mowa w ust. 4–5, dotyczy łącznie kwoty środków finansowych przekazanych na podstawie umowy oraz współfinansowania.
10. Beneficjent na wezwanie Krajowej Struktury Wsparcia jest zobowiązany przedstawić rozliczenie przekazanych w danym roku kalendarzowym środków finansowych także na koniec każdego roku kalendarzowego. Krajowa Struktura Wsparcia, w porozumieniu z Instytucją Zarządzającą EQUAL, określa, jakiej części przekazanych środków finansowych powinno dotyczyć rozliczenie oraz termin jego przedstawienia.

#### § 8.

##### Warunki dokonania płatności

1. Strony ustalają, że przekazanie płatności pośrednich jest zależne od łącznego spełnienia następujących warunków:
  - 1) zaakceptowania przez Krajową Strukturę Wsparcia wniosku Beneficjenta o płatność, sporządzonego według wzoru określonego w załączniku do rozporządzenia Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 22 września 2004 r. w sprawie trybu, terminów i zakresu sprawozdawczości dotyczącej realizacji Narodowego Planu Rozwoju, trybu kontroli realizacji Narodowego Planu Rozwoju oraz trybu rozliczeń (Dz. U. Nr 216, poz. 2206, z późn. zm.), oraz rozliczenia środków finansowych na dofinansowanie Działania, którego wzór stanowi załącznik nr 4 do umowy;
  - 2) zaakceptowania przez Krajową Strukturę Wsparcia potwierdzonych przez osoby uprawnione do reprezentowania Beneficjenta za zgodność z oryginałem kopii wymaganych faktur lub innych dokumentów finansowych o równoważnej wartości księgowej wraz z dowodami zapłaty, potwierdzających dokonanie wydatków zgodnie z budżetem Działania;
  - 3) zaakceptowania przez Krajową Strukturę Wsparcia sprawozdań Beneficjenta, o których mowa w § 16;
  - 4) dostępności środków finansowych przeznaczonych na dofinansowanie.
2. Strony ustalają, że przekazanie płatności końcowej jest zależne od łącznego spełnienia następujących warunków:
  - 1) złożenia wniosku o płatność końcową nie później niż w terminie dwóch miesięcy od dnia zakończenia realizacji Działania;
  - 2) zaakceptowania przez Krajową Strukturę Wsparcia wniosku Beneficjenta o płatność końcową oraz rozliczenia środków finansowych na dofinansowanie Działania;
  - 3) zaakceptowania przez Krajową Strukturę Wsparcia potwierdzonych przez osoby uprawnione do reprezentowania Beneficjenta za zgodność z oryginałem kopii wymaganych faktur lub innych dokumentów finansowych o równoważnej wartości księgowej wraz z dowodami zapłaty, potwierdzających dokonanie wydatków zgodnie z budżetem Działania;
  - 4) zaakceptowania przez Krajową Strukturę Wsparcia sprawozdania końcowego z realizacji Działania oraz przeprowadzenia kontroli realizacji Działania, o której mowa w § 13 rozporządzenia Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 22 września 2004 r. w sprawie trybu, terminów i zakresu sprawozdawczości

<sup>6)</sup> Należy wpisać numer rachunku bankowego Beneficjenta wyodrębnionego dla Działania.

dotyczącej realizacji Narodowego Planu Rozwoju, trybu kontroli realizacji Narodowego Planu Rozwoju oraz trybu rozliczeń (Dz. U. Nr 216, poz. 2206, z późn. zm.);

- 5) zaakceptowania przez Instytucję Zarządzającą EQUAL poświadczenia i zestawienia wydatków oraz wniosków Beneficjentów o płatność końcową od Krajowej Struktury Wsparcia do Instytucji Zarządzającej EQUAL;
  - 6) dostępności środków finansowych przeznaczonych na dofinansowanie.
3. W przypadku niezłożenia wniosku o płatność końcową w terminie, o którym mowa w ust. 2 pkt 1, Beneficjent jest obciążany karą w wysokości 0,3 ‰ wartości Działania, naliczaną za każdy dzień zwłoki.

#### § 9.

##### Akceptacja dokumentów

1. Dokonanie akceptacji albo stwierdzenie nieprawidłowości dokumentów, o których mowa w § 8 ust. 1 pkt 1 i 2, następuje w terminie 21 dni kalendarzowych od daty otrzymania dokumentów przez Krajową Strukturę Wsparcia.
2. Dokonanie akceptacji albo stwierdzenie nieprawidłowości dokumentów, o których mowa w § 8 ust. 2 pkt 2 i 3, następuje w terminie 30 dni kalendarzowych od daty otrzymania dokumentów przez Krajową Strukturę Wsparcia.
3. W przypadku stwierdzenia przez Krajową Strukturę Wsparcia nieprawidłowości w dokumentach, o których mowa w § 8 ust. 1 pkt 1 i 2 oraz ust. 2 pkt 2 i 3, Krajowa Struktura Wsparcia, w terminach określonych odpowiednio w ust. 1 i 2, informuje pisemnie Beneficjenta o tych nieprawidłowościach, wskazując sposób i termin ich usunięcia.
4. Beneficjent jest zobowiązany, pod rygorem zawieszenia płatności, do usunięcia nieprawidłowości lub złożenia pisemnych wyjaśnień w terminie określonym przez Krajową Strukturę Wsparcia.
5. Dokumenty, o których mowa w § 8 ust. 1 pkt 1 i 2 oraz ust. 2 pkt 2 i 3, przekazane do Krajowej Struktury Wsparcia po usunięciu przez Beneficjenta nieprawidłowości podlegają weryfikacji w trybie określonym odpowiednio w ust. 1 i 2. Powyższe dotyczy również wyjaśnień złożonych przez Beneficjenta w trybie określonym w ust. 4.

#### § 10.

##### Zawieszenie płatności

1. Instytucja Zarządzająca EQUAL może zawiesić płatność w przypadku stwierdzenia lub powzięcia uzasadnionego podejrzenia zaistnienia nieprawidłowości w realizowaniu postanowień umowy lub w realizacji Działania, w szczególności w przypadku nieterminowego realizowania Działania, utrudniania kontroli lub audytu realizacji Działania, dokumentowania realizacji Działania niezgodnie z postanowieniami umowy lub na wniosek instytucji kontrolnych.
2. Zawieszenie płatności, o którym mowa w ust. 1, następuje w dniu wysłania przez Krajową Strukturę Wsparcia pisemnego powiadomienia Beneficjenta o przyczynach zawieszenia.
3. Uruchomienie środków finansowych następuje po usunięciu nieprawidłowości, w terminie określonym przez Krajową Strukturę Wsparcia w porozumieniu z Instytucją Zarządzającą EQUAL, nie później jednak niż w terminie 30 dni kalendarzowych od dnia otrzymania przez Krajową Strukturę Wsparcia informacji od Beneficjenta o całkowitym usunięciu nieprawidłowości, z zastrzeżeniem § 8.

#### § 11.

##### Nieterminowe przekazywanie transz

1. W przypadku nieterminowego dokonywania płatności, z przyczyn innych niż niedostępność środków finansowych przeznaczonych na dofinansowanie Działania na rachunku bankowym Instytucji Zarządzającej EQUAL lub z przyczyn innych niż wskazane w § 10 umowy, Beneficjent jest uprawniony do żądania zapłaty odsetek ustawowych.

2. Odsetki od zaległych transz środków finansowych będą naliczane za okres od dnia następującego po dniu, w którym wypłata stała się wymagalna, do dnia dokonania wypłaty włącznie.
3. Wypłacone Beneficjentowi, z tytułu nieterminowego przekazania transz środków finansowych, odsetki nie będą uwzględniane przy ustalaniu ostatecznej kwoty środków finansowych przekazanych Beneficjentowi zgodnie z umową.

#### § 12.

##### **Rozliczenia finansowe**

Strony ustalają następujące procedury rozliczenia środków finansowych po zakończeniu realizacji Działania:

- 1) ostateczna kwota przekazanych Beneficjentowi na mocy umowy środków finansowych nie może przekroczyć kwoty wskazanej w § 2 ust. 1 umowy, z uwzględnieniem kwoty przychodu wykazanego we wnioskach o płatność, w tym odsetek z tytułu umowy rachunku, uzyskanego w związku z przekazanymi na podstawie umowy środkami finansowymi;
- 2) rozliczenie wydatków obejmuje otrzymane środki finansowe, współfinansowanie, o którym mowa w § 7 ust. 9, oraz przychód uzyskany w związku z przekazanymi na podstawie umowy środkami finansowymi;
- 3) w przypadku gdy suma rzeczywistych wydatków dokonanych przez Beneficjenta okaże się niższa niż suma kwot wszystkich przekazanych Beneficjentowi transz środków finansowych, Beneficjent jest zobowiązany do zwrotu różnicy na rachunek bankowy i w terminie wskazanym przez Krajową Strukturę Wsparcia;
- 4) jeżeli Działanie jest realizowane w sposób niewłaściwy, to znaczy jest realizowane jedynie w części lub z opóźnieniem, Instytucja Zarządzająca EQUAL może zmniejszyć początkowo przyznaną kwotę środków finansowych na realizację Działania stosownie do stopnia faktycznej realizacji Działania; zmniejszenie kwoty dofinansowania może być dokonane przez zmniejszenie wysokości wypłacanych transz środków finansowych lub też wezwanie Beneficjenta do dokonania zwrotu przekazanych transz środków finansowych, jeżeli łączna kwota wypłaconych już transz środków finansowych przekracza ostateczną faktycznie należną kwotę; do zwrotu środków finansowych stosuje się odpowiednio przepisy § 15; o zmniejszeniu wysokości przyznaných środków finansowych Instytucja Zarządzająca EQUAL informuje Beneficjenta w formie pisemnej, przy czym za datę, z którą następuje zmniejszenie wysokości środków finansowych, przyjmuje się datę nadania pisma przez Instytucję Zarządzającą EQUAL.

#### § 13.

##### **Podatki i ciężary publicznoprawne**

1. Beneficjent zobowiązuje się ponosić wszelkie podatki oraz inne ciężary publicznoprawne związane z realizacją Działania.
2. Beneficjent zobowiązuje się przedstawić Krajowej Strukturze Wsparcia oświadczenie Beneficjenta o kwalifikacji VAT, które stanowi załącznik nr 5 do umowy.
3. Beneficjent zobowiązuje się do aktualizacji oświadczenia, o którym mowa w ust. 2.

#### § 14.

##### **Zabezpieczenie prawidłowej realizacji umowy**

1. Zabezpieczeniem prawidłowej realizacji umowy jest w szczególności<sup>7)</sup>:
  - 1) weksel in blanco wraz z deklaracją wekslową, której wzór stanowi załącznik nr 6 do umowy;
  - 2) akt notarialny o dobrowolnym poddaniu się przez Beneficjenta egzekucji w trybie art. 777 § 1 pkt 5 ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. – Kodeks postępowania cywilnego (Dz. U. Nr 43, poz. 296, z późn. zm.);
  - 3) gwarancja bankowa;
  - 4) gwarancja ubezpieczeniowa;
  - 5) poręczenie w rozumieniu przepisów Kodeksu cywilnego przez jednostkę lub jednostki sektora finansów publicznych;

<sup>7)</sup> Należy wybrać jedną lub dwie opcje z wymienionych w pkt 1–9, pozostałe należy wykreślić.



- 6) poręczenie w rozumieniu przepisów Kodeksu cywilnego przez inne podmioty do 30 % majątku własnego;
  - 7) ubezpieczenie umowy;
  - 8) zastaw rejestrowy na rzeczach ruchomych Beneficjenta lub osób trzecich;
  - 9) hipoteka kaucyjna.
2. W przypadku ustanowienia zabezpieczenia prawidłowej realizacji umowy w formie określonej w ust. 1 pkt 3–9 wartość tego zabezpieczenia powinna wynosić co najmniej 25 % wartości środków finansowych na realizację Działania. W pozostałych przypadkach wartość zabezpieczenia prawidłowej realizacji umowy powinna wynosić 100 % wartości środków finansowych na realizację Działania.
  3. Beneficjent zobowiązuje się do pokrycia kosztów windykacyjnych, w tym kosztów procesu, zastępstwa procesowego i kosztów egzekucyjnych, poniesionych przez Krajową Strukturę Wsparcia lub inny uprawniony podmiot.
  4. Zabezpieczenie prawidłowej realizacji umowy, z wyjątkiem zabezpieczenia, o którym mowa w ust. 1 pkt 2, mogą być ustanowione, za zgodą Krajowej Struktury Wsparcia, przez Beneficjenta i niektórych Partnerów lub Beneficjenta i wszystkich Partnerów Beneficjenta.
  5. Zabezpieczenia prawidłowej realizacji umowy są ustanawiane na okres będący sumą okresu realizacji Działania oraz okresu 14 miesięcy kalendarzowych od dnia zakończenia realizacji Działania, o którym mowa w § 5.
  6. Instytucja Zarządzająca EQUAL jest uprawniona do określenia minimalnej wartości Działania, powyżej której Beneficjent jest zobowiązany do przedstawienia zabezpieczenia prawidłowej realizacji umowy w formie określonej w ust. 1 pkt 3–9.
  7. Na podstawie analizy ryzyka, której metodologię zaakceptowała Instytucja Zarządzająca EQUAL, Krajowa Struktura Wsparcia określa liczbę wymaganych zabezpieczeń prawidłowej realizacji umowy oraz może zobowiązać Beneficjenta do ustanowienia zabezpieczenia prawidłowej realizacji umowy w jednej z form określonych w ust. 1 pkt 3–9.
  8. Zabezpieczenie prawidłowej realizacji umowy ustanowione w formach, o których mowa w ust. 1, Beneficjent składa nie później niż w terminie dwóch miesięcy od dnia podpisania umowy przez drugą ze stron.
  9. Krajowa Struktura Wsparcia ma prawo określić sposób i miejsce składania i przechowywania zabezpieczenia prawidłowej realizacji umowy.
  10. Przepisów ust. 1–9 nie stosuje się w przypadku, gdy Beneficjent jest jednostką budżetową lub organizacją międzynarodową działającą na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej na podstawie umowy międzynarodowej.

#### § 15.

##### **Nieprawidłowości w wykorzystaniu przyznaných środków finansowych**

1. Jeżeli na podstawie sprawozdań, czynności kontrolnych lub audytowych uprawnionych podmiotów właściwych dla Programu EQUAL zostanie stwierdzone, iż Beneficjent wykorzystał środki finansowe przekazane mu na mocy umowy niezgodnie z przeznaczeniem, pobrał je nienależnie lub w nadmiernej wysokości, Beneficjent jest zobowiązany do zwrotu odpowiedniej części lub całości środków finansowych wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych naliczonymi odpowiednio od dnia przekazania transzy środków finansowych.
2. Beneficjent dokonuje zwrotu odpowiedniej części lub całości transz środków finansowych wraz z odsetkami wskazanymi w ust. 1, na pisemne wezwanie Krajowej Struktury Wsparcia, w terminie i na rachunek bankowy, które zostaną wskazane w wezwaniu.
3. Jeżeli Beneficjent nie zwróci części lub całości otrzymanych transz środków finansowych w terminie oznaczonym przez Krajową Strukturę Wsparcia, Krajowa Struktura Wsparcia jest uprawniona do podjęcia prawem dozwolonych czynności mających na celu odzyskanie od Beneficjenta ustalonej, zgodnie z powyższymi zasadami, kwoty obejmującej roszczenie główne i odsetki.

**SPRAWOZDAWCZOŚĆ, KONTROLA I AUDYT**

## § 16.

**Sprawozdania**

1. Beneficjent zobowiązuje się do:
  - 1) opracowania okresowych i rocznych sprawozdań oraz sprawozdania końcowego z realizacji Działania według wzoru określonego w rozporządzeniu Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 28 października 2004 r. w sprawie wzorów sprawozdań sporządzanych w ramach programu operacyjnego – Program Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL dla Polski 2004–2006 (Dz. U. Nr 241, poz. 2415) i w terminach określonych w rozporządzeniu Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 22 września 2004 r. w sprawie trybu, terminów i zakresu sprawozdawczości dotyczącej realizacji Narodowego Planu Rozwoju, trybu kontroli realizacji Narodowego Planu Rozwoju oraz trybu rozliczeń (Dz. U. Nr 216, poz. 2206, z późn. zm.);
  - 2) przekazania sprawozdań, o których mowa w pkt 1, do Krajowej Struktury Wsparcia.
2. W przypadku stwierdzenia istotnych braków lub nieprawidłowości w przekazanych do Krajowej Struktury Wsparcia sprawozdaniach Beneficjent jest zobowiązany do przesłania poprawnych wersji sprawozdań w terminie 5 dni kalendarzowych od daty otrzymania od Krajowej Struktury Wsparcia pisma wskazującego nieprawidłowości.

## § 17.

**Informowanie**

1. Beneficjent zobowiązuje się do udzielania każdorazowo na pisemne zapytanie Instytucji Zarządzającej EQUAL lub Krajowej Struktury Wsparcia wyjaśnień na piśmie co do wszelkich działań podejmowanych przez Beneficjenta w związku z realizacją Działania. Wyjaśnienia takie powinny zostać przedstawione Instytucji Zarządzającej EQUAL lub Krajowej Struktury Wsparcia w nieprzekraczalnym terminie 14 dni od dnia doręczenia Beneficjentowi zapytania, chyba że w zapytaniu zostanie ustalony inny termin na udzielenie wyjaśnień.
2. Beneficjent zobowiązuje się do informowania Krajowej Struktury Wsparcia o wszystkich realizowanych projektach finansowanych z funduszy strukturalnych niezwłocznie po otrzymaniu decyzji o przyznaniu dofinansowania.

## § 18.

**Prowadzenie dokumentacji**

1. Beneficjent zobowiązuje się do prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej dotyczącej realizacji Działania tak, aby możliwa była identyfikacja poszczególnych operacji księgowych.
2. Beneficjent zobowiązuje się do przechowywania dokumentacji związanej z realizacją Działania, do dnia 31 grudnia 2013 r., z zastrzeżeniem ust. 4, w sposób zapewniający poufność i bezpieczeństwo.
3. W przypadku konieczności przedłużenia terminu, o którym mowa w ust. 2, Krajowa Struktura Wsparcia powiadamia pisemnie Beneficjenta przed upływem terminu określonego w ust. 2.
4. Dokumenty dotyczące pomocy publicznej udzielanej w ramach Partnerstwa na rzecz Rozwoju Beneficjent zobowiązuje się przechowywać przez 10 lat, licząc od dnia zakończenia realizacji Działania.
5. W przypadku zmiany adresu Beneficjenta w terminach, o których mowa w ust. 2–4, Beneficjent jest zobowiązany poinformować o tym niezwłocznie Krajową Strukturę Wsparcia.

## § 19.

**Kontrola i audyt**

1. Beneficjent zobowiązuje się do przeprowadzenia audytu zewnętrznego Działania w terminie i zakresie ustalonych w porozumieniu z Krajową Strukturą Wsparcia<sup>8)</sup>.
2. Beneficjent zobowiązuje się poddać kontroli lub audytowi w zakresie prawidłowej realizacji Działania dokonywanym przez uprawnione podmioty właściwe dla Programu EQUAL lub inne podmioty

<sup>8)</sup> Dotyczy Działania 2.

upoważnione do przeprowadzenia czynności kontrolnych lub audytowych. Beneficjent zapewni im prawo wglądu w dokumenty, w tym dokumenty w formie elektronicznej, związane z realizacją Działania, w tym także związane z zadaniami realizowanymi w ramach Działania bezpośrednio przez Partnerów Beneficjenta i podwykonawców.

3. Prawo kontroli lub audytu przysługuje uprawnionym podmiotom właściwym dla Programu EQUAL lub innym podmiotom upoważnionym do przeprowadzenia czynności kontrolnych lub audytowych w siedzibie Beneficjenta, w siedzibach poszczególnych Partnerów Beneficjenta oraz w miejscu realizacji Działania.

#### § 20.

##### **Zamówienia publiczne**

1. Beneficjent zobowiązuje się do:
  - 1) przekazywania Krajowej Strukturze Wsparcia informacji o wszczynanych postępowaniach o udzielenie zamówienia publicznego;
  - 2) udostępniania, na żądanie Krajowej Struktury Wsparcia lub innych upoważnionych organów, dokumentacji postępowania o udzielanie zamówienia publicznego oraz regulaminu komisji przetargowej;
  - 3) niezwłocznego przekazywania Krajowej Strukturze Wsparcia, przed zawarciem umowy z wykonawcą, informacji o wyborze najkorzystniejszej oferty w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego;
  - 4) niezwłocznego przekazania Krajowej Strukturze Wsparcia informacji o wynikach ewentualnych kontroli w zakresie realizacji Działania przeprowadzonych przez Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych.
2. Beneficjent ma obowiązek dostarczyć Krajowej Strukturze Wsparcia dokumenty, o których mowa w ust. 1 pkt 2 i 3, w terminach umożliwiających sporządzenie opinii i zastosowanie się przez Beneficjenta do zaleceń zawartych w opinii.
3. Krajowa Struktura Wsparcia sporządza i przekazuje Beneficjentowi opinię, o której mowa w ust. 2, w terminie 10 dni kalendarzowych od otrzymania dokumentów. Nieprzekazanie opinii w tym terminie oznacza brak zaleceń dla Beneficjenta.

#### § 21.

##### **Ochrona danych osobowych**

1. Na podstawie art. 31 ust. 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.) Krajowa Struktura Wsparcia zleca Beneficjentowi przetwarzanie, w rozumieniu art. 7 pkt 2 tej ustawy, danych osobowych w zakresie wymaganym do monitoringu, kontroli i ewaluacji Programu EQUAL.
2. Beneficjent przesyła dane osobowe, o których mowa w ust. 1, wraz ze sprawozdaniami, o których mowa w § 16 umowy.
3. Ze strony Beneficjenta do przetwarzania danych mogą być dopuszczone jedynie osoby, które uzyskały upoważnienie zgodnie z art. 37 ustawy, o której mowa w ust. 1, po podpisaniu oświadczenia o zachowaniu w tajemnicy danych osobowych, do których uzyskują dostęp w związku z wykonywaniem umowy.
4. Krajowa Struktura Wsparcia upoważnia Beneficjenta do wydawania upoważnienia, o którym mowa w ust. 3.

#### § 22.

##### **Informowanie o pochodzeniu środków finansowych**

1. Beneficjent zobowiązuje się do prowadzenia działań informacyjnych i promocyjnych kierowanych do opinii publicznej, informujących o finansowaniu realizacji Działania przez Unię Europejską zgodnie z wymogami, o których mowa w rozporządzeniu Komisji WE nr 1159/2000 z dnia 30 maja 2000 r. w sprawie prowadzenia przez państwa członkowskie działań informacyjnych i promocyjnych dotyczących pomocy udzielanej z funduszy strukturalnych (Dz. Urz. UE L 130 z 31.05.2000, str. 115; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 14, t. 1, str. 115).
2. Krajowa Struktura Wsparcia przekaze Beneficjentowi obowiązujące logo Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) i Programu EQUAL wraz z zasadami ich wykorzystania.

3. Beneficjent zobowiązuje się do umieszczania logo EFS, Programu EQUAL i symbolu Unii Europejskiej na materiałach promocyjnych, informacyjnych, szkoleniowych i edukacyjnych dotyczących Działania.
4. O ile Krajowa Struktura Wsparcia lub Instytucja Zarządzająca EQUAL nie wyda innego zalecenia, w informacjach lub publikacjach dotyczących Działania, jak też na środkach trwałych zakupionych ze środków finansowych Programu EQUAL, Beneficjent wskaże, że zostały one sporządzone, zrealizowane bądź zakupione przy wykorzystaniu środków publicznych. Materiały te powinny być opatrzone napisem o następującym brzmieniu: „Projekt ten został zrealizowany przy udziale środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL”.

#### § 23.

##### **Materiały informacyjne**

Dla właściwej realizacji Działania Beneficjent jest zobowiązany wykorzystywać materiały informacyjne i wzory dokumentów przekazywane przez Krajową Strukturę Wsparcia.

#### § 24.

##### **Konflikt interesów**

1. Strony umowy są zobowiązane do podjęcia wszelkich działań koniecznych do uniknięcia ryzyka konfliktu interesów, mogącego powstać w związku z interesami gospodarczymi, powiązaniem politycznymi lub narodowymi, związkami rodzinnymi lub emocjonalnymi lub innymi wspólnymi interesami mającymi lub mogącymi mieć wpływ na bezstronne i obiektywne wykonanie umowy.
2. Beneficjent jest zobowiązany do niezwłocznego powiadomienia Krajowej Struktury Wsparcia i Instytucji Zarządzającej EQUAL o wszelkich sytuacjach, w których zaistniał konflikt interesów, o którym mowa w ust. 1.
3. Krajowa Struktura Wsparcia i Instytucja Zarządzająca EQUAL są uprawnione do sprawdzenia, czy Beneficjent podjął kroki w celu zapobieżenia powstaniu konfliktu interesów lub w razie jego zaistnienia usunięcia jego przyczyn; ponadto mogą zażądać zastosowania dodatkowych środków mających na celu niedopuszczenie do zaistnienia konfliktu interesów lub usunięcia przyczyn jego zaistnienia.

#### § 25.

##### **Informacje udostępniane publicznie**

1. Beneficjent upoważnia Krajową Strukturę Wsparcia, Instytucję Zarządzającą EQUAL oraz Komisję Europejską do upowszechniania w dowolnej formie i w dowolnych mediach, w tym za pośrednictwem Internetu, następujących informacji:
  - 1) nazwy oraz adresu Beneficjenta;
  - 2) przedmiotu i celu, na które zostały przyznane środki finansowe;
  - 3) informacji o wysokości przyznanych środków finansowych;
  - 4) informacji o zadaniach realizowanych przez Partnerstwo na rzecz Rozwoju i jego poszczególnych Partnerów w ramach Programu EQUAL.
2. W zakresie udostępniania informacji publicznej Beneficjent zobowiązuje się do stosowania przepisów ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. Nr 112, poz. 1198, z późn. zm.).
3. Krajowa Struktura Wsparcia i Instytucja Zarządzająca EQUAL, a także Komisja Europejska są uprawnione do upowszechniania i korzystania z rezultatów Działania 1–3. W tym celu Beneficjent nieodpłatnie przenosi na rzecz Instytucji Zarządzającej EQUAL prawa autorskie do rezultatów Działania, które są utworami w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2006 r. Nr 90, poz. 631, z późn. zm.), wraz z wyłącznym prawem zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego, obejmujące pola eksploatacji określone w ust. 4 pkt 3; przeniesienie praw autorskich następuje z chwilą złożenia Oświadczenia Twórcy lub Oświadczenia Partnera o wykonaniu utworu, zwanych dalej odpowiednio „Oświadczeniem Twórcy” i „Oświadczeniem Partnera”.
4. Beneficjent oświadcza, że:
  - 1) zawarł z partnerem umowę o nieodpłatne przeniesienie autorskich praw majątkowych dotyczących utworu mającego powstać w ramach Działania w terminie ..... oraz do innego utworu pozostającego w związku z rezultatami Działania, wraz z wyłącznym prawem zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego;

- 2) na mocy umowy, o której mowa w pkt 1, z chwilą otrzymania Oświadczenia Twórcy lub Oświadczenia Partnera, Beneficjentowi przysługuje wyłączne i nieograniczone autorskie prawo majątkowe do utworu, którego dotyczy Oświadczenie Twórcy lub Oświadczenie Partnera;
  - 3) prawa majątkowe do utworu, którego dotyczy Oświadczenie Twórcy lub Oświadczenie Partnera, obejmują następujące pola eksploatacji:
    - a) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu – wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
    - b) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono – wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
    - c) w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony w lit. b – publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym;
  - 4) potwierdza prawo Instytucji Zarządzającej EQUAL do dalszego przeniesienia nabytych autorskich praw majątkowych do utworu bez zgody Beneficjenta;
  - 5) przeniesienie autorskich praw majątkowych dotyczy stanu utworu, w jakim powinien się znajdować po zakończeniu Działania zgodnie z jego harmonogramem.
5. Beneficjent zobowiązuje się do:
- 1) niezwłocznego poinformowania Instytucji Zarządzającej EQUAL o otrzymaniu Oświadczenia Twórcy lub Oświadczenia Partnera i przekazania Instytucji Zarządzającej EQUAL dokumentacji technicznej do utworu;
  - 2) podjęcia wszelkich działań mających na celu niezwłoczne uzyskanie Oświadczenia Twórcy lub Oświadczenia Partnera najpóźniej z upływem terminu realizacji Działania.
6. Instytucja Zarządzająca EQUAL udziela na rzecz Beneficjenta nieodpłatnej licencji niewyłącznej do utworu objętego Oświadczeniem Twórcy lub Oświadczeniem Partnera, wraz z prawem dalszego nieodpłatnego udzielania licencji na rzecz Partnerów, na polach eksploatacji, o których mowa w ust. 4 pkt 3.

## POSTANOWIENIA KOŃCOWE

### § 26.

#### Zmiany w umowie

1. Zmiany umowy, o których mowa w Programie EQUAL, mogą nastąpić wyłącznie po złożeniu przez Beneficjenta aktualnej wersji wniosku o dofinansowanie Działania i uzyskaniu pisemnej zgody Krajowej Struktury Wsparcia, z zastrzeżeniem ust. 3.
2. Procedurze, o której mowa w ust. 1, podlegają zmiany załączników do umowy.
3. W przypadku zmian w budżecie Działania procedurze, o której mowa w ust. 1, podlegają wszelkie zmiany wykraczające poza 10 % wartości głównych kategorii wydatków lub przekraczające 100 tys. zł, z wyjątkiem zmian w kategorii I „Koszty personelu Partnerstwa na rzecz Rozwoju” oraz zmian dotyczących środków trwałych w kategorii III „Koszty inne”. Zasadę tę stosuje się również w przypadku, gdy narastająca wartość zmian dokonanych przez Beneficjenta przekracza 10 % wartości głównych kategorii wydatków lub przekracza 100 tys. zł.
4. Wnosząc o dokonanie zmiany umowy, Beneficjent powinien przekazać wniosek Krajowej Struktury Wsparcia w terminie co najmniej miesiąca przed dniem, w którym zmiana ma wejść w życie.
5. W razie wystąpienia okoliczności niezależnych od Beneficjenta, powodujących konieczność wprowadzenia zmian do Działania, strony zobowiązują się do podjęcia negocjacji zmierzających do usunięcia powstałych trudności lub zagrożeń dla prawidłowej realizacji Działania oraz do wykazania wszelkiej możliwej staranności i dobrej woli dla osiągnięcia porozumienia.

## § 27.

**Rozwiązanie umowy**

1. Krajowa Struktura Wsparcia może rozwiązać umowę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku, gdy Beneficjent:
  - 1) nie rozpoczął realizacji Działania z przyczyn przez siebie zawinionych w terminie 3 miesięcy od dnia podpisania umowy;
  - 2) zaprzestał realizacji Działania lub realizuje je w sposób niezgodny z umową;
  - 3) wykorzystał w całości lub w części przyznane środki finansowe na zadania inne niż określone w harmonogramie realizacji Działania lub niezgodnie z umową;
  - 4) odmówił poddania się, uniemożliwił lub utrudnił przeprowadzenie kontroli lub audytu;
  - 5) w terminie określonym przez Krajową Strukturę Wsparcia nie usunął stwierdzonych nieprawidłowości;
  - 6) nie przedłożył, pomimo pisemnego wezwania Krajowej Struktury Wsparcia, w ustalonym terminie i na ustalonych zasadach sprawozdania okresowego, rocznego lub końcowego z realizacji Działania;
  - 7) nie usunął braków lub nieprawidłowości w przekazanych sprawozdaniach, o których mowa w pkt 6, w terminie wskazanym w § 16 ust. 2;
  - 8) w związku z realizacją umowy naruszył przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. Nr 19, poz. 177, z późn. zm.);
  - 9) zaprzestał prowadzenia działalności, został złożony wniosek o ogłoszenie upadłości lub zostało wszczęte wobec niego postępowanie likwidacyjne;
  - 10) w celu uzyskania dofinansowania przedstawił fałszywe lub niepełne oświadczenia lub dokumenty;
  - 11) nie poinformował Krajowej Struktury Wsparcia o zaistnieniu okoliczności, o których powinna być informowana przez Beneficjenta zgodnie z treścią umowy;
  - 12) przedstawił sprawozdanie z realizacji Działania, które jest niezgodne ze stanem faktycznym;
  - 13) dopuścił się nieprawidłowości finansowych oraz nie usunął w wyznaczonym terminie ich przyczyn i skutków;
  - 14) dokonał zmian prawno-organizacyjnych zagrażających realizacji umowy;
  - 15) zaciągnął zobowiązania, obciążył składniki swojego majątku, udzielił poręczeń lub dokonał innych czynności, które wpływają negatywnie na wypłacalność Beneficjenta lub na prawidłową realizację przez niego postanowień umowy;
  - 16) dopuścił się nieprawidłowości w wykonaniu innych umów, których przedmiotem było finansowanie lub dofinansowanie przedsięwzięć ze środków publicznych, lub dopuścił się czynów skutkujących powstaniem jakiegokolwiek szkody dla finansów publicznych;
  - 17) jest reprezentowany przez osobę, którą skazano prawomocnie za przestępstwo popełnione umyślnie związane z działalnością Beneficjenta;
  - 18) nie złożył zabezpieczenia prawidłowej realizacji umowy w terminach, o których mowa w § 14 ust. 8.
2. Rozwiązanie umowy w trybie, o którym mowa w ust. 1, następuje z dniem następującym po dniu, w którym Beneficjent otrzymał pismo zawierające oświadczenie Krajowej Struktury Wsparcia o rozwiązaniu umowy.
3. Krajowa Struktura Wsparcia, po wcześniejszym uzgodnieniu z Instytucją Zarządzającą EQUAL, jest uprawniona do żądania zwrotu środków finansowych niewłaściwie wydatkowanych do dnia rozwiązania umowy, z zastrzeżeniem § 29 ust. 3.
4. Beneficjent jest uprawniony, z zastrzeżeniem § 4 ust. 9, do rozwiązania umowy z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia, pod warunkiem dokonania w tym terminie zwrotu całości otrzymanych środków finansowych wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych naliczonymi od dnia przekazania środków do dnia ich zwrotu.
5. Umowa może zostać rozwiązana na mocy porozumienia stron.

## § 28.

**Wygaśnięcie umowy**

1. W przypadku gdy wykonanie przez Beneficjenta obowiązków wynikających z umowy jest niemożliwe w wyniku powstania, z zastrzeżeniem § 4 ust. 9, okoliczności, za które Beneficjent nie ponosi odpowiedzialności, umowa wygasa z zachowaniem postanowień § 15 i 29.
2. Beneficjent jest zobowiązany do niezwłocznego poinformowania Krajowej Struktury Wsparcia i Instytucji Zarządzającej EQUAL na piśmie o wystąpieniu okoliczności, o których mowa w ust. 1, oraz do potwierdzenia ich stosownymi dokumentami.

## § 29.

**Skutki rozwiązania i wygaśnięcia umowy**

1. Niezależnie od trybu rozwiązania umowy Beneficjent jest zobowiązany przedstawić sprawozdanie końcowe z realizacji Działania w terminie 25 dni od dnia rozwiązania lub wygaśnięcia umowy.
2. Beneficjentowi zostaną przekazane środki finansowe, z zastrzeżeniem § 15, § 27 ust. 3 i 4, wyłącznie w wysokości odpowiadającej kosztom faktycznie poniesionym przez niego do chwili rozwiązania lub wygaśnięcia umowy. Kwota ta może zostać powiększona o sumę odpowiadającą kosztom uwzględnionym w budżecie Działania, kwalifikowanym i niezbędnym do zakończenia przedsięwzięć w trakcie realizacji. Pozostałe koszty, w tym koszty dotyczące bieżących zobowiązań, które nie muszą być wykonane przed rozwiązaniem umowy, nie zostaną uwzględnione.
3. W przypadku rozwiązania umowy z przyczyn określonych w § 27 ust. 1 pkt 4 Krajowa Struktura Wsparcia jest uprawniona do żądania zwrotu całości środków finansowych przekazanych Beneficjentowi do dnia rozwiązania umowy wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych naliczonymi odpowiednio od dnia przekazania transzy środków finansowych.

## § 30.

**Postępowanie w sprawach nieuregulowanych**

W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy prawa polskiego i Unii Europejskiej.

## § 31.

**Postępowanie w sprawach spornych**

1. Wszelkie spory mogące wyniknąć w związku z realizacją umowy strony będą się starały rozwiązać polubownie.
2. W przypadku niemożności osiągnięcia rozwiązania polubownego spór zostanie poddany pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego właściwego dla siedziby Krajowej Struktury Wsparcia.
3. W przypadku gdy Beneficjent jest organizacją międzynarodową, działającą na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej na podstawie porozumienia zawartego z Rządem Rzeczypospolitej Polskiej, postępowanie w sprawach spornych uwzględni postanowienia tego porozumienia.

## § 32.

**Porozumiewanie się stron**

1. Strony ustalają, że wszelkie zawiadomienia, zapytania, informacje, oświadczenia i akceptacje odnoszące się lub wynikające z realizacji Działania będą wymagać formy pisemnej.
2. Wszelkie dokumenty i pisma przekazywane lub kierowane do drugiej ze stron powinny zawierać numer umowy oraz nazwę Działania.
3. Strony wskazują adresy, pod które ma być kierowana wskazana w ust. 1 korespondencja:  
Beneficjent .....  
Krajowa Struktura Wsparcia .....
4. Strony umowy zobowiązują się do informowania się w terminie 7 dni o zmianie adresu lub siedziby.

## § 33.

**Załączniki**

1. Załącznikami do umowy są:
  - 1) harmonogram realizacji Działania;
  - 2) szczegółowy budżet Działania;
  - 3) harmonogram płatności;
  - 4) wzór rozliczenia środków finansowych na dofinansowanie Działania dla transzy nr....;
  - 5) oświadczenie Beneficjenta o kwalifikacji VAT;
  - 6) wzór deklaracji wekslowej.
2. Do umowy dołącza się ponadto:
  - 1) wniosek o dofinansowanie Działania o numerze .....<sup>3)</sup>, z zastrzeżeniem ust. 3;
  - 2) podręcznik administracyjno-finansowy dla Partnerstw na rzecz Rozwoju;
  - 3) potwierdzone za zgodność z oryginałem kopie dokumentów potwierdzających uprawnienia do reprezentowania stron umowy, o których mowa w komparycji umowy.
3. W przypadku gdy w okresie pomiędzy wyborem wniosku do realizacji a podpisaniem umowy wniosek o dofinansowanie Działania ulegnie zmianie, Beneficjent jest zobowiązany do złożenia aktualnej wersji wniosku oraz uzyskania pisemnej akceptacji Krajowej Struktury Wsparcia. W takiej sytuacji do umowy dołączane są obie wersje wniosku, przy czym wiążąca jest wersja późniejsza.
4. Strony ustalają, że wszelkie dokumenty dołączone lub mogące zostać dołączone w przyszłości do umowy w formie załącznika i stanowiące jej integralną część powinny zostać parafowane przez Krajową Strukturę Wsparcia i Beneficjenta.

## § 34.

**Okres obowiązywania umowy**

1. Umowa wchodzi w życie w dniu podpisania.
2. Umowa została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Beneficjenta oraz trzy dla Krajowej Struktury Wsparcia.

Podpisy: .....

*(Krajowa Struktura Wsparcia)*

.....

*(Beneficjent)*



Załączniki do załącznika nr 5

Załącznik nr 1

WZÓR

HARMONOGRAM REALIZACJI DZIAŁANIA															
* Należy wskazać z dokładnością do kwartału rocznego okres realizacji Działania i jego poszczególnych etapów (zadań, podzadań)															
Etapy	2004			2005			2006			2007			2008		
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III
Czas trwania całego Działania															
Nazwa zadania															
Nazwa podzadania															
Nazwa podzadania															
Nazwa podzadania															
Nazwa podzadania															
Nazwa podzadania															
Nazwa zadania															
Nazwa podzadania															
Nazwa podzadania															
Nazwa podzadania															
Nazwa podzadania															
Nazwa podzadania															
Nazwa zadania															
Nazwa podzadania															
Nazwa podzadania															
Nazwa podzadania															
Nazwa podzadania															
Nazwa podzadania															

Załącznik nr 2

WZÓR

**Szczegółowy budżet Działania**

Kategoria I: koszty personelu Partnerstwa na rzecz Rozwoju							
Kategorie:	Koszt jednostki czasu pracy (wskazać jednostkę)	Liczba jednostek czasu pracy	Liczba osób	Koszt całkowity	Kwota finansowana z Programu EQUAL	Kwota finansowana z innych źródeł	
	(1)	(2)	(3)	(1)x(2)x(3)			
<b>Kategoria I: koszty personelu Partnerstwa na rzecz Rozwoju ogółem</b>							

<b>Kategoria II: koszty współpracy ponadnarodowej</b>						
<b>Podróż</b>	<b>Koszty pobytu</b> (koszty jednej osoby) (nocleg, wyżywienie, ubezpieczenie)	<b>Koszty podróży</b> (koszty jednej osoby)	<b>Liczba osób</b>	<b>Koszt całkowity</b>	<b>Kwota finansowana z Programu EQUAL</b>	<b>Kwota finansowana z innych źródeł</b>
	<b>(1)</b>	<b>(2)</b>	<b>(3)</b>	<b>(1+2)x(3)</b>		
<i>Podróż 1</i>						
<i>Podróż 2</i>						
<i>Podróż 3</i>						
<i>Umoczenia</i>						
<i>Inne (należy określić jakie)</i>						
<b>Kategoria II: koszty współpracy ponadnarodowej ogółem</b>						

<b>Kategoria III A: koszty inne</b>						
<b>Organizacja spotkań</b>	<b>Koszt wynajmu sali</b>	<b>Koszt pobytu (wyżywienia i noclegów)</b>	<b>Koszty pozostałe</b>	<b>Koszt całkowity</b>	<b>Kwota finansowana z Programu EQUAL</b>	<b>Kwota finansowana z innych źródeł</b>
	<b>(1)</b>	<b>(2)</b>	<b>(3)</b>	<b>(1)+(2)+(3)</b>		
<i>Spotkanie 1</i>						
<i>Spotkanie 2</i>						
<i>Spotkanie 3</i>						
<b>Kategoria III A: koszty inne ogółem</b>						

<b>Kategoria III B: koszty inne</b>					
<b>Podróże krajowe</b>	<b>Koszt podróży</b>	<b>Koszt pobytu (diety i noclegów)</b>	<b>Koszt całkowity</b>	<b>Kwota finansowana z Programu EQUAL</b>	<b>Kwota finansowana z innych źródeł</b>
	<b>(1)</b>	<b>(2)</b>	<b>(1)+(2)</b>		
<i>Podróż 1</i>					
<i>Podróż 2</i>					
<b>Kategoria III B: koszty inne ogółem</b>					

<b>Kategoria III C: koszty inne</b>					
<b>Inne</b>	<b>Koszt miesięczny</b>	<b>Liczba miesięcy</b>	<b>Koszt całkowity</b>	<b>Kwota finansowana z Programu EQUAL</b>	<b>Kwota finansowana z innych źródeł</b>
	<b>(1)</b>	<b>(2)</b>	<b>(1)x(2)</b>		
<i>Utrzymanie pomieszczeń</i>					
<i>Usługi telekomunikacyjne, w tym koszty połączeń Internetowych</i>					
<i>Środki trwałe - amortyzacja (wyspecyfikować)</i>					
<i>Środki trwałe – wynajem, leasing (należy podać jakie)</i>					
<i>Pozostałe koszty</i>					
<b>Kategoria III C: koszty inne ogółem</b>					

<b>Kategoria III D: koszty inne</b>			
<b>Inne</b>	<b>Koszt całkowity</b>	<b>Kwota finansowana z Programu EQUAL</b>	<b>Kwota finansowana z innych źródeł</b>
<i>Materiały biurowe</i>			
<i>Niskocenne środki trwałe</i>			
<i>Promocja</i>			
<i>Zabezpieczenie wykonania umowy i koszty bankowe</i>			
<i>Koszty audytu</i>			
<i>Pozostałe, niemieszczące się w pozostałych kategoriach (należy podać jakie)</i>			
<b>Kategoria III D: koszty inne ogółem</b>			

Kategoria IV A: koszty związane z udziałem beneficjentów ostatecznych(BO) <sup>9)</sup>						
Spotkania / szkolenia	Koszty dojazdu beneficjentów ostatecznych	Koszty pobytu beneficjentów ostatecznych (wyżywienie i zakwaterowanie)	Koszty inne	Liczba osób	Koszt całkowity	Kwota finansowana z Programu EQUAL
	(1)	(2)	(3)	(4)	(1)+(2)+(3)	Kwota finansowana z innych źródeł
<i>Spotkanie / szkolenie 1</i>						
<i>Spotkanie / szkolenie 2</i>						
<i>Spotkanie / szkolenie 3</i>						
<b>Kategoria IV A: koszty związane z udziałem beneficjentów ostatecznych ogółem</b>						

Kategoria IV B: koszty związane z udziałem beneficjentów ostatecznych(BO) <sup>9)</sup>			
	Koszt całkowity	Kwota finansowana z Programu EQUAL	Kwota finansowana z innych źródeł
<i>Świadczenia na rzecz BO</i>			
<i>Opieka nad osobami zależnymi od BO</i>			
<i>Inne (wyszczególnić):</i>			
<b>Kategoria IV B: koszty związane z udziałem beneficjentów ostatecznych ogółem</b>			

<sup>9)</sup> Dotyczy budżetu Działania 2.

Kategoria V A: koszty związane z upowszechnianiem i włączeniem rezultatów Programu EQUAL do głównego nurtu polityki <sup>10)</sup>							
Spotkania/ konferencje	Koszt wynajmu sali (1)	Koszt wyżywienia i ewentualnie noclegów (2)	Koszty inne (3)	Liczba uczestników (4)	Koszt całkowity (1)+(2)+(3)	Kwota finansowana z Programu EQUAL	Kwota finansowana z innych źródeł
<b>Organizacja spotkań / konferencji</b>							
<i>Spotkanie 1</i>							
<i>Spotkanie 2</i>							
<i>Spotkanie 3</i>							
<b>Kategoria V A: koszty związane z upowszechnianiem i włączeniem rezultatów Programu EQUAL do głównego nurtu polityki ogółem</b>							

Kategoria V B: koszty związane z upowszechnianiem i włączeniem rezultatów do głównego nurtu polityki <sup>10)</sup>			
	Koszt całkowity	Kwota finansowana z Programu EQUAL	Kwota finansowana z innych źródeł
<i>Ocena wpływu działań Partnerstwa na rzecz Rozwoju na sytuację grupy docelowej (badania) – należy określić, jakie:</i>			
<i>Koszty upowszechniania rezultatów (publikacje, prezentacje) – wyszczególnić:</i>			
<i>Inne (wyszczególnić):</i>			
<b>Kategoria V B: koszty związane z upowszechnianiem i włączeniem rezultatów do głównego nurtu polityki ogółem</b>			

<sup>10)</sup> Dotyczy budżetu Działania 2 i 3.

<b>Budżet całkowity Działania</b>	
<b>Personel (I)</b>	
<b>Współpraca ponadnarodowa (II)</b>	
<b>Inne (III A + III B + III C + III D) = (III)</b>	
<b>Koszty związane z udziałem beneficjentów ostatecznych (IV A + IV B) = (IV)<sup>9)</sup></b>	
<b>Koszty związane z upowszechnianiem i włączaniem rezultatów do głównego nurtu polityki (V)<sup>10)</sup></b> <b>(V A + V B) = (V)</b>	
<b>Całkowite koszty Działania (I+II+III+IV+V) = (A+B)</b>	
<b>Dofinansowanie z Programu EQUAL (A)</b>	
<b>Kwota finansowana z innych źródeł (B)</b>	



## WZÓR

<b>HARMONOGRAM PŁATNOŚCI</b>		
Nazwa Partnerstwa na rzecz Rozwoju:		
Numer transzy środków finansowych	Planowana data wypłacenia środków finansowych	Kwota wypłaconych środków finansowych
Transza nr		
Transza nr		
Transza nr		
Transza nr		

## WZÓR

**Rozliczenie środków finansowych na dofinansowanie Działania  
dla transzy nr.....<sup>1)</sup>**

Lp.		Kwota
1	Całkowita kwota środków finansowych na dofinansowanie wynikająca z umowy o dofinansowanie Działania..... <sup>1)</sup>	
2	<b>Kwota dotychczas otrzymanych środków finansowych na dofinansowanie Działania na podstawie wniosków Beneficjenta o płatność dla transzy:</b>	
	<i>nr transzy</i>	
	<i>nr transzy</i>	
3	Kwota wydatków kwalifikowalnych zatwierdzonych na podstawie wniosków Beneficjenta o płatność:	
	<i>nr wniosku</i>	
4	<b>Kwota wydatków rozliczana bieżącym wnioskiem Beneficjenta o płatność</b>	
5	Zadeklarowane przychody na podstawie wniosków Beneficjenta o płatność:	
	<i>nr wniosku</i>	
	<i>wniosek bieżący</i>	
6	Kwota do rozliczenia {2-[(3+4)-5]}	
7	<b>% wykorzystania otrzymanych środków finansowych [(3+4)/2]</b>	
8	<b>% wykorzystania przyznanych środków finansowych [(3+4)/1]</b>	

<sup>1)</sup> Należy wpisać numer transzy zgodnie z harmonogramem płatności.

## WZÓR

## OŚWIADCZENIE BENEFICJENTA O KWALIFIKACJI VAT

(nazwa i adres Beneficjenta)

(miejsce i data)

W związku z przyznanym dofinansowaniem ze środków .....  
(nazwa funduszu)

w ramach .....  
(nazwa programu operacyjnego)

na realizację Działania .....  
(numer Działania objętego umową)

.....  
(nazwa Beneficjenta oraz jego status prawny)

oświadcza, że:

- jest zarejestrowany/na jako podatnik VAT,
- nie jest zarejestrowany/na jako podatnik VAT,
- w ramach realizacji powyższego Działania, w przypadkach przewidzianych w ustawie z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. Nr 54, poz. 535, z późn. zm.) (np. wyłączenia zawarte w art. 88 ust. 1 pkt 2), może rozliczać VAT naliczony,
- w ramach realizacji powyższego Działania nie może odzyskać/rozliczyć<sup>12)</sup> w żaden sposób poniesionego kosztu podatku VAT, który może być rozliczony w kategorii wydatki kwalifikowane w .....  
(nr tabeli/pkt we wniosku Beneficjenta o płatność)

Jednocześnie .....  
(nazwa Beneficjenta)

zobowiązuję się do zwrotu zrefundowanej w ramach Działania .....  
(numer Działania objętego umową)

części poniesionego podatku VAT, jeżeli zaistnieją przesłanki umożliwiające odzyskanie tego podatku<sup>13)</sup>

przez .....  
(nazwa Beneficjenta)

.....  
(podpis i pieczętka)

<sup>12)</sup> Niepotrzebne skreślić.

<sup>13)</sup> Zgodnie z art. 91 ust. 7 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. Nr 54, poz. 535, z późn. zm.).

## WZÓR

.....  
(miejsowość, data)

## DEKLARACJA WEKSŁOWA

Jako zabezpieczenie wykonania umowy nr ..... z dnia ..... o dofinansowanie Działania w ramach programu operacyjnego – Program Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL dla Polski 2004–2006 przyjętego rozporządzeniem Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 11 sierpnia 2004 r. w sprawie przyjęcia programu operacyjnego – Program Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL dla Polski 2004–2006 (Dz. U. Nr 189, poz. 1948), zwanej dalej „umową o dofinansowanie Działania”, w załączeniu składamy

.....  
(pełna nazwa Krajowej Struktury Wsparcia)

weksel in blanco podpisany przez osoby upoważnione do wystawienia weksła w imieniu

.....  
(pełna nazwa Beneficjenta)

który .....

.....  
(pełna nazwa Krajowej Struktury Wsparcia)

ma prawo wypełnić do czasu całkowitego rozliczenia przez nas umowy o dofinansowanie Działania (tj. zaakceptowania dostarczonego sprawozdania końcowego z realizacji Działania) na kwotę ..... (słownie:.....), powiększoną o stopę redyskonta weksli i koszt dodatkowej opłaty skarbowej, oraz weksel ten opatrzyć datą, a także uzupełnić o inne klauzule według swego uznania, zawiadamiając

.....  
(pełna nazwa Beneficjenta)

listem poleconym pod niżej wskazanym adresem<sup>14)</sup>

.....  
(nazwa, adres wystawcy weksła)

.....  
(czytelne podpisy osób upoważnionych do wystawienia weksła, pieczęć jednostki)

**Dane osób upoważnionych do wystawienia weksła:**

1. Imię, nazwisko, pełniona funkcja:

PESEL:

.....  
(podpis)

2. Imię, nazwisko, pełniona funkcja:

PESEL:

.....  
(podpis)

***Weksel zostaje zwrócony na pisemny wniosek Beneficjenta po ostatecznym rozliczeniu umowy o dofinansowanie Działania, jednak nie wcześniej niż z upływem terminu, o którym mowa w § 14 ust. 5.***

<sup>14)</sup> List ten powinien być wysłany najpóźniej 7 dni przed terminem płatności.